

**Poland-Szczecin: Petroleum, coal and oil products**  
**OJ S 146/2013 30/07/2013**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Przewozy Regionalne sp. z o.o. Zachodniopomorski Zakład Przewozów Regionalnych

Postal address: ul. Czarnieckiego 9

Town: Szczecin

Postal code: 70-221

Country: Poland

Contact person: Dział Ekonomiczny

For the attention of: Magdalena Małochwiej

E-mail: [magda.malochwiej@regionalne.com.pl](mailto:magda.malochwiej@regionalne.com.pl)

Fax: +48 914711436

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.przewozyregionalne.pl](http://www.przewozyregionalne.pl)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Other: spółka prawa handlowego

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Dostawa produktów ropopochodnych.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Szczecin, Kołobrzeg.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5.**

### **Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest: dostawa produktów ropopochodnych, tj. olejów i smarów, w ilościach i asortymencie wskazanych w II Rozdziale SIWZ.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

09200000 Petroleum, coal and oil products

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

szczegółowy zakres zawiera II Rozdział SIWZ

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: zadanie nr 1

#### **1) Short description**

oleje silnikowe, przekładniowe, maszynowe, turbinowe (szczegóły w II Rozdz. SIWZ)

#### **2) CPV code(s)**

09200000 Petroleum, coal and oil products

#### **3) Quantity or scope**

łącznie 46 opakowań

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

Lot No: 2

Lot title: zadanie nr 2

#### **1) Short description**

Olej silnikowy DISOLA MR

#### **2) CPV code(s)**

09200000 Petroleum, coal and oil products

#### **3) Quantity or scope**

1 opakowanie

#### 4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

Lot No: 3

Lot title: zadanie nr 3

##### 1) Short description

oleje i smary (szczegóły w II Rozdz. SIWZ)

##### 2) CPV code(s)

09200000 Petroleum, coal and oil products

##### 3) Quantity or scope

łącznie 262 opakowania

#### 4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions related to the contract

##### III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający nie żąda wniesienia wadium, natomiast żąda wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy (szczegóły w Rozdz. VII SIWZ)

##### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Sposób regulowania należności: przelewem w ciągu 30 dni od daty wystawienia faktury, na rachunek wskazany na fakturze.

##### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

##### III.1.4. Contract performance conditions

#### III.2. Conditions for participation

##### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU, KTÓRE MUSZĄ SPEŁNIAĆ WYKONAWCY ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCEN SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

1.1 Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia winien:

1.1.1 spełniać warunki określone w art. 22 ust. 1 Ustawy Pzp, tj. warunki dotyczące:

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania – Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,

b) posiadania wiedzy i doświadczenia – Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia - Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej - Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

1.1.2 zaoferować produkty, które spełniają właściwości fizyko-chemiczne określone dla danego produktu w karcie charakterystyki preparatu chemicznego, przy czym Wykonawcy składający oferty równoważne będą zobowiązani do udokumentowania równoważności produktów przez siebie oferowanych z produktami wskazanymi w SWZ poprzez załączenie do oferty dokumentów wymienionych w Rozdziale IV SWZ;

1.1.3 W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, w stosunku do których nie zachodzą podstawy do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 i 2, które są następujące:

Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się:

- 1) Wykonawców, którzy wyrządzili szkodę, nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie, lub zostali zobowiązani do zapłaty kary umownej, jeżeli szkoda ta lub obowiązek zapłaty kary umownej wynosiły ni mniej niż 5% wartości realizowanego zamówienia i zostały stwierdzone orzeczeniem sądu, które uprawomocniło się w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania,
- 2) Wykonawców, z którymi dany Zamawiający rozwiązał albo wypowiedział umowę w sprawie zamówienia publicznego albo odstąpił od umowy w sprawie zamówienia publicznego, z powodu okoliczności, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, jeżeli rozwiązanie albo wypowiedzenie umowy albo odstąpienie od niej nastąpiło w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, a wartość niezrealizowanego zamówienia wyniosła co najmniej 5% wartości umowy,
- 3) Wykonawców, w stosunku do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wykonawców, którzy po ogłoszeniu upadłości zawarli układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego,
- 4) Wykonawców, którzy zalegają z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskali oni przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- 5) osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- 6) spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- 7) spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- 8) spółki komandytowe oraz spółki komandytowo-akcyjne, których komplementariusza

prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,

9) osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,

10) podmioty zbiorowe, wobec których sąd orzekł zakazu ubiegania się o zamówienia, na podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary,

11) Wykonawców będących osobami fizycznymi, które prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2012 r. poz. 769) – przez okres 1 roku od dnia uprawomocnienia się wyroku.

Z postępowania wyklucza się również Wykonawców, którzy:

1) wykonywali bezpośrednio czynności związane z przygotowaniem prowadzonego postępowania, lub posługiwali się w celu sporządzenia oferty osobami uczestniczącymi w dokonywaniu tych czynności, chyba że udział tych Wykonawców w postępowaniu nie utrudni uczciwej konkurencji,

2) złożyli nieprawdziwe informacje mające wpływ lub mogące mieć wpływ na wynik prowadzonego postępowania,

3) nie wykazali spełniania warunków udziału w postępowaniu,

4) należąc do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.), złożyli odrębne oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w tym samym postępowaniu, chyba że wykażą, że istniejące między nimi powiązania nie prowadzą do zachwiania uczciwej konkurencji pomiędzy Wykonawcami w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.

2. Sposób dokonywania ocen spełniania warunków udziału w postępowaniu:

2.1 W celu potwierdzenia spełnienia warunków, o których mowa w art. 22 ustawy Pzp Wykonawcy winni przedłożyć dokumenty wskazane w Rozdziale IV SIWZ. Zamawiający będzie oceniał spełnienie tych warunków poprzez sprawdzenie kompletności i zawartości dokumentów wg formuły „spełnia-nie spełnia”.

2.2 W przypadku braku kompletu dokumentów żądanych przez Zamawiającego bądź przedłożenia dokumentów innych niż wymienione przez Zamawiającego, Zamawiający oceni taką ofertę jako niespełniającą warunków udziału w postępowaniu.

2.3 Nie spełnienie chociażby jednego warunku, skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania.

3. Oferty wspólne:

3.1 W przypadku Wykonawców składających wspólną ofertę warunki udziału w postępowaniu opisane w pkt. 1.1 lit. a-d Wykonawcy mogą spełnić łącznie.

3.2 Warunki opisane w pkt. 1.2 musi spełnić każdy z Wykonawców składających wspólną ofertę.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Zamawiający nie wyznacza warunku szczegółowego w tym zakresie

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Zamawiający nie wyznacza warunku szczegółowego w tym zakresie

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

PREKd-251/14/2013

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 9.9.2013 - 14:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.9.2013 - 10:00

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10.9.2013 - 11:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie zgodnie z art. 180 ustawy Pzp przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechanie czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

25.7.2013